

«Утверждаю»

Директор Института языка и литературы  
им. Рудаки Национальной Академии наук  
Таджикистана доктор филологических наук,  
профессор Шарифзода Ф. Х.



« 29 » 11 2022 г.

### ОТЗЫВ

**ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ НА ДИССЕРТАЦИОННУЮ РАБОТУ НАЗАРШОЕВОЙ ЧИЛЛЫ РАХИМБЕКОВНЫ НА ТЕМУ «ЭТНОЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОСВЕЩЕНИЕ ЛЕКСИКИ РОДИЛЬНОГО ОБРЯДА ШУГНАНСКОГО ЯЗЫКА», ПРЕДСТАВЛЕННОЙ НА СОИСКАНИЕ УЧЁНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ 5.9.6 - ЯЗЫКИ НАРОДОВ ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН (ПАМИРСКИЕ ЯЗЫКИ)**

Общеизвестно, что язык является существенной и важнейшей частью культуры и играет важнейшую роль в социокультурном развитии человечества. Изучение взаимоотношения языка и культуры способствовало развитию новой отрасли языкознания под названием этнолингвистики, которая способствует разработке различных методов исследования языковых единиц, связанных непосредственно с сознанием, миропониманием и мировоззрением, в широком смысле, с культурой носителей конкретного языка, что может пролить свет на некоторые вопросы исторического развития конкретного языка и его историческое отношение с родственным и неродственным языкам. Исследование языкового отражения различных народных обрядов имеет тесную связь с обрядами и ритуалами, и исследователю приходится глубоко изучить обрядов и отражение в них восприятие и мироощущение носителей языка. Одним словом, этнолингвистическое изучение языка приплетается с категориями психоллингвистики. Отражение ритуальных процессов в языке и их языковые изображения с помощью языковых единиц способствует приобретению ими символическую интерпретацию, на базе которой происходит их семасиологическое преобразование в лексической системе.

Следует отметить, что памирские языки, в частности шугнанский язык пока недостаточно исследованы в этнолингвистическом отношении. До сих пор

неразработанными остаются теоретические вопросы этнографической лексики шугнанского языка. Исследование шугнанского языка на основе современных этнолингвистических теорий не проводилось. Исходя из этого тема диссертационной работы Назаршоевой Ч.Р. «Этнолингвистическое освещение лексики родильного обряда шугнанского языка» является актуальной и требует подробное исследование.

Диссертационная работа написана на основе оригинального материала, собранного самим автором диссертации, и материалов этнографических работ. Наряду с лингвистическим анализом диссертантом также выполнено этнографическое описание процессов родильного обряда, которое даёт возможность выявить семантическое преобразование некоторых лексических единиц. Структура работы построена с учётом содержания исследовательских задач и состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованной литературы.

Цель и исследовательские задачи диссертации вытекают из особенностей языкового материала и содержания процессов родильного обряда.

В диссертационной работе рассматриваются вопросы, которые связаны с ритуалами родильного обряда: выявление путей отражения в языке ритуалов, связанных с родильным обрядом, проведение тематико- семантической классификации лексики родильного обряда шугнанского языка, определение происхождения лексики родильного обряда, лексико-грамматические особенности фразеологии, связанная с родильным обрядом, выявление путей словообразования лексики родильного обряда.

В первой главе диссертации под названием «Лексические и синтаксические единицы, отражающие беременность и рождение ребёнка», которая состоит из четырёх разделов, рассматриваются вопросы, связанные с понятием «женщина» и «бесплодие». Первый раздел посвящён анализу синонимического ряда лексической единицы ғъиник «женщина», восходящие к разным источникам, рассматриваются вопросы стилистических оттенков синонимов данного ряда. Диссертантом определены специфическое употребление синонимов слова «женщина», связанное с языковым сознанием шугнанцев, а также выявлены причины семантической трансформации слова «женщина», «беременность» и «бесплодие», связанные с ритуалами родильного обряда, дана семантико-синтаксическая характеристика выражения понятия «бесплодие».

Анализу лексико-семантических и стилистических особенностей понятия «беременность» посвящен второй раздел данной главы. Выражение данного понятия посредством отдельных слов и составных структурных форм словосочетания рассматриваются в сравнении с другими таджикскими говорами и определяются причины возникновения негативных и позитивных (отрицательных и положительных) оттенков данного слова в культурно-языковом сознании носителей языков региона. В данном разделе также анализируется ряд лексических и синтаксических единиц, отражающих стремление носителей шугнанского языка к преждевременным предсказаниям пола ребёнка в утробе матери.

Этапы беременности, процесс рода и послеродового периода посвящен третьей раздел первой главы. В шугнанском языке этапы беременности, процесс рода и послеродового периода указываются различными лексическими и синтаксическими единицами, связанными с традиционным знанием в области народной медицины, мировоззрением, материальной и духовной культурой носителей языка. Языковые единицы указывают на святость и укрепление семьи и её роли в жизни общества. Автором указаны метафорические трансформации ряд синтаксических структур, которые связаны со сакральным понятием, направленным на защиту матери и ребёнка во время родов.

В четвёртом разделе первой главы рассматриваются вопросы выражения в языке значимость ребёнка и отношение к ребёнку в шугнанской семье. Здесь описываются ритуалы, связанные с появлением детей в семье, ценность детей для молодоженов. Языковые репрезентации ритуалы родильного обряда, относящиеся к рождению детей и его значение для укрепления семьи осуществляется с помощью различных типов синтаксических структур, в качестве главным компонентом вступает понятии «ребёнок», «дети» Для обозначения понятия «ребёнок» в шугнанском языке употребляется синонимический ряд исконных и заимствованных слов. В данном разделе выявляются пути метафоризации ряда лексических единиц (дида, чигар, чон) в значении «ребёнка» и их отношение к миропониманию носителей шугнанского языка.

Вторая глава диссертации посвящена этнолингвистическую описанием обычая и традиции первых сорока дней после рождения ребёнка в шугнанском языке. Диссертантом в данной главе анализируются лексико-семантические группы слов по значению, содержанию и словообразовательным моделям. Лексические единицы данной группы

разделены на следующие группы, связанные с первым этапом рождения ребёнка: слова и словосочетания, отражающие психическое состояние рожениц, лиц – участников рода, обычаи и традиции, связанные с процессом рода, лексика, отражающая лиц, ухаживающих за роженицей, слова и словосочетания, выражающие период рождения и послеродовой этап, слова и словосочетания, относящиеся к различным ритуалам, связанные с обрядом укладывания новорождённого в колыбель.

Первый раздел второй главы посвящен анализу отражения понятия «роженицы» в языковом сознании носителей языка. Кроме того, рассматривается роль действующих лиц, которые не посредство участвуют в процессе принятия родов, даётся лексико-семантическая, морфологическая и синтаксическая характеристика таких понятия как: «повитуха», «женщина которая ухаживает и помогает роженице до исполнения сорокадневного срока», «женщина, перерезающая пуповину новорожденного», «женщина, которая первым кладёт масло в рот младенцу после рождения», «человек, сообщающий о рождении ребёнка». В данном разделе также описан ряд глагольных конструкции, которые отражают различные действия по отношению к новорожденному, связанные с традицией народной медицины и духовной культуре носителей шугнанского языка. Второй раздел охватывает этнолингвистическое описание обрядов послеродового периода, который измеряется промежутком в сорок дней. Даётся лексико-синтаксическая характеристика языковых единиц, отражающих послеродовых обрядов в шугнанском языке. Среди ритуалов родильного обряда особое место занимает т.н. ритуал «выбрасывание сорока», описание лексических единиц которого посвящен третьей раздел второй главы. Обряд «выбрасывание сорока» означает окончание сорокадневного послеродового периода и связанные с ним народные поверья. В работе анализируется функция понятия чил «сорок» в составе сложных именных слов, глагольных форм словосочетаний и предложений и его отношения с мифологией и духовной культуре шугнанцев. Четвёртый раздел посвящен этнолингвистическому обзору обряда «укладывания новорожденного в колыбель». Анализ лексических и синтаксических единиц, связанные с данному обряду на основе этнографических литератур выполнен в сравнительном аспекте, дающим возможность выявить исконные и заимствованные лексические и синтаксические единицы и их семантическое преобразование.

Третья глава диссертационной работы – «Табуированные выражения родильного обряда в шугнанском языке» посвящена анализу выражений и формулировок, указывающие на запрет определенных действий. В

диссертации выявлены основные причины возникновения табуированных выражений в шугнанском языке, табуизирование которых происходило на основе ценностей духовного сознания носителей языка. Особое внимание уделено лексико-семантическому и этимологическому анализу лексемы *кехъ*, которая выражает запрет действовать вне обычая и традиции и в форме *кеш* в значении «религия, вероисповедание, вера, обычай» имеет широкое употребление в персидском языке. В шугнанском языке лексема *кехъ* часто используется в составе со словом *парез* (*пархез*) «воздержание, отказ от употребления чего-либо». В ходе исследования языкового материала, связанного с табуированными действиями и словами родильного обряда, лексические единицы с точки зрения употребления в русле этнолингвистических особенностей диссертантом классифицированы по лексико-семантическим группам: табуированные выражения, связанные с беременной женщиной, с послеродовым периодом, с обрядом «наречения новорожденного», новорожденным ребёнком. Каждая из этих групп в диссертации анализируется в отдельном разделе.

В первом разделе данной главы рассматриваются табуированные лексико-синтаксических единиц по двум тематическим группам: 1. Табуированные выражения отражающие запреты для беременной женщины и роженицы; 2. Выражения, отражающие способы предохранения беременной женщины, от негативных воздействий.

Второй раздел третьей главы посвящен анализу табуированных выражений, связанных с послеродовым периодом, где дана семантическая характеристика выражений и формулировок, указывающие на систему ритуалов и традиции послеродового периода.

Анализ обряда «наречения новорожденного» и связанные с ним табуирования охватывает третий раздел данной главы. Диссертантом описаны ритуалы, связанные с табуированным выражениям и выявлены пути возникновения различных запретов в языковом сознании носителей шугнанского языка.

Табуированные действия, связанные с новорожденным ребёнком, ярко демонстрируют страх и беспокойства шугнанцев относительно нанесения непреднамеренных негативных воздействий новорожденному.

Следует отметить, что диссертационная работа Назаршоевой Ч.Р. «Этнолингвистическое освещение лексики родильного обряда шугнанского языка» является оригинальным исследованием по одному из неизученному

вопросу шугнанского языка, выполненным на основе свежего лингвистического и этнографического материала с учетом новых этнолингвистических теорий. В работе впервые были определены пути и способы отражения духовных и материальных ценностей родильного обряда в языковом сознании носителей языка. Диссертационная работа имеет определенную теоретическую и практическую значимость для дальнейших этнолингвистических исследований по другим восточноиранским языкам. Теоретические выводы диссертации могут быть использованы при написании учебников по этнолингвистике ираноязычных народов.

Структура диссертационной работы соответствует целям и задачам, поставленным перед диссертантом. Ценность результатов исследования подтверждают и указанные публикации по теме диссертации

Автореферат и опубликованные работы автора полностью отражают основное содержание диссертационного исследования.

Нет никаких сомнений, что диссертация написана по очень интересной, неисследованной проблеме иранского языкознания, и что выводы и рекомендации автора способствуют развитию этнолингвистических исследований по языкам региона. Вместе с тем работе имеются некоторые упущения, которые сводятся к следующему:

1. На наш взгляд, в диссертационной работе теоретические вопросы этнолингвистики остались вне поля зрения диссертанта. Было бы уместно, если один из разделов первой главы было посвящено теоретическим вопросам этнолингвистики и на основе теоретических предпосылок анализирован лингвистических и этнографических материалов. Кроме того в разделе Список использованной литературы не находим научные труды по теоретическим вопросам этнолингвистики.

2. Достаточное внимание не удалено этимологическому толкованию этнографических терминов родильного обряда. В работе подобного рода этимологическое исследование терминов родильного обряда способствует выявлению некоторых особенностей языкового сознания носителей шугнанского языка.

3. Не уделено достаточное внимание семантической трансформации заимствованных этнографических терминов родильного обряда в шугнанском языке, которые являются важным компонентом этнолингвистического анализа.

4. При выявлении этнолингвистической значимости отдельных этнографических терминов, встречающихся в ритуалах родильного обряда

необходимо было привлечение данных различных словарей других иранских языков, что не наблюдается в диссертационной работе.

5. Некоторые термины, являющимся общепамирскими региональными или даже общетаджикскими этнографическими терминами, диссертантом рассмотрены как названия этнографических понятий собственно шугнанского языка. Например, метафоризация некоторых названий частей тела человека (глаза, душа, печень), связанная с отношением шугнанцев к своим детям (дисс. сс. 68-70), наблюдается не только в других памирских языках, но и в современных говорах таджикского языка.

6. На страницах диссертации встречаются некоторые погрешности в толковании происхождения слов. Так, по мнению диссертанта, шугнанский *хоуи* происходит от таджикского “*хоҳиш*” (с.59), а на самом деле данное слово является шугнанской адаптированной формой таджикской лексемы “*хоҳӣ*”.

Следует отметить, что вышеприведенные замечания не снижают научную ценность данного исследования и все они легкоустранимые. Представленная диссертационная работа Назаршоевой Чиллы Рахимбековны на тему «Этнолингвистическое освещение лексики родильного обряда шугнанского языка» отвечает требованиям, предъявляемым ВАК Российской Федерации, и автор заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 8.9.6 – Языки народов зарубежных стран (памирские языки).

Диссертационная работа обсуждена на заседании отдела древних и арийских языков Института языка и литературы Национальной Академии наук Таджикистана от 25.11. 2022 г., протокол № 2

Председательствующий,

кандидат филологических наук,

доцент, заведующий отделом древних и арийских языков


Института языка и литературы им. Рудаки

Национальной Академии наук Таджикистана  А.Мирбобоев

Подпись А. Мирбобоева удостоверяю:

Старший инспектор отдела кадров Института языка и литературы имени Рудаки Национальной Академии наук Таджикистана



 Х. Назрикулова

Адрес: 734025 Таджикистан, г. Душанбе, пр. Рудаки 21, Тел.: 227-75-07, ++  
227-75-50, www. iza. tj